



# green CONFERENCE verte

Ensemble vers une économie verte  
Together towards a green economy



presented by/ présentée par:  
La Municipalité de Clare & SIFE Sainte-Anne



## Apprenez comment sauver de l'argent \$\$\$\$

### Présentations sur:

- ⇒ La réduction de la consommation d'énergie
- ⇒ Les programmes pour rénovations énergétiques
- ⇒ Témoignages

## Learn how to save \$\$\$\$

### Presentations on:

- ⇒ Energy reduction & conservation
- ⇒ Retrofit programs
- ⇒ Testimonials/ Success stories

**le mercredi 1<sup>er</sup> décembre 2010**

Rendez-vous de la Baie

Campus Université Sainte-Anne à  
Pointe-de-l'Église  
13h30 – 20h00

Coût 15,00\$ (souper inclus)

Pour plus d'info (programmation complète)

**Et pour s'inscrire, contactez**

Par courriel : [sife@usainteanne.ca](mailto:sife@usainteanne.ca)

OU

Par téléphone : Pam au 769-3655

Date limite pour s'inscrire :  
26 novembre

**Wednesday December 1, 2010**

Rendez-vous de la Baie

Université Sainte-Anne campus  
Church Point  
1:30pm – 8pm

Cost \$15 (includes supper)

For more info (including full program)

**And to register, contact**

Email: [sife@usainteanne.ca](mailto:sife@usainteanne.ca)

OR

Phone: Pam at 769-3655

Deadline to register:  
November 26

Après-midi /  
Afternoon sessions

Pour *Entreprises*  
Focus on *Businesses*

Sessions du soir /  
Evening sessions

Pour *Residents*  
For *Homeowners*

**\*\* Veuillez noter: quelques sessions seront présentées en anglais, d'autres en français- voir la programmation complète pour détails**

**\*\* Please note: some sessions will be presented in French, some in English- see full program for complete details**